

D-8791

MEMO.

L.L. (S.B.)

File here with.

R. D. F.

25/

10 D. C. Special Branch.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch

REPORT

Date October 21, 1938

Subject News Article entitled "Allegations Against a Certain

Coal Company" appearing in the "Globe"

Made by C.D.I. Sih Tse-liang

Forwarded by

With reference to the attached article entitled "Allegations Against a Certain Coal Company" which appeared in the "Globe", dated October 15, enquiries reveal that an incident as described therein, actually took place in the Nyi Tai Shing Coal Shop (義泰興煤號), 182-184 Sinza Road, on the occasion of the August 13th Anniversary.

During the morning of August 13, a shop assistant named Yang Chih-ching (楊志清) hoisted a national flag in observance of the anniversary but this action aroused the dissatisfaction of the manager, Sung Ching-tseu (宋清澤). An altercation ensued with the result that the shop assistant was dismissed on the following day.

Judging from the above fact, there is reason to believe that this article was either inspired or contrived by Yang Chih-ching in order to voice his grievance.

According to the manager, Yang Chih-ching is a native of Zaushing, age about 20, who had been an assistant of the shop for a period of five years. He received civic training under the sponsorship of the Chinese authorities at Wantao before the local hostilities, and participated in the first aid services for the Chinese soldiers wounded at the Shanghai front on the outbreak of the August 13th incident. After the withdrawal of the Chinese forces from the Shanghai area, Yang returned to the shop and continued his employment until the occurrence of the recent dispute. He is said to have left for the interior to join the mobile units of the new Fourth Army now operating along the S.N.R. and S.N.N.R.

Sih Tse-liang
C. D. I.

D.C. (Special Branch).

October 15, 1938.

Morning Translation.

Globe publishes the following letter in its Reader's Forum:

ALLEGATIONS AGAINST A CERTAIN COAL COMPANY

To the Editor,

I was formerly an employee of a certain coal company and was dismissed from the post because I hoisted the national flag. The following are the particulars surrounding the case:-

I joined the firm in question during the 1932 hostilities. Upon seeing the fires and hearing the noise of gunfire in Chapei, our manager addressed the following words to a number of employees:- "The Japanese are barbarous. From now on, I will not deal with the Mitsui Bussan Kaisha and the Mitsubishi Shoji Kaisha." The coal departments of these two firms, however, enable coal merchants to make fortunes.

When an armistice was reached and the Japanese troops had withdrawn from Chapei, the manager forgot his words and dealt as usual with the Mitsui Bussan Kaisha and the Mitsubishi Shoji Kaisha. Despite the outbreak of the July 7 incident, the withdrawal of Chinese troops from Shanghai and the fall of Nanking, our manager was still closely related to these firms and furthermore, had secretly joined the Shanghai Citizens' Society. Following the assassination of Loh Pah-hung (陸伯鴻) and the receipt of a letter of warning, he no longer dared to work for the Society. For this reason, the running dogs of the two firms could not but appoint one Huang (黃), the favourite of our manager, to fill the vacancy.

On the anniversary of the August 13 incident, all shops in Shanghai hoisted the national flag. However, our manager who is still a Chinese prohibited us from doing so. From a motive of patriotism, I raised opposition to our manager. Although justice overcomes might and the national flag was eventually hoisted, yet I have been dismissed from my firm.

A Friend.